

Nguyễn Ngọc Minh

Chữ ký người mang hộ chiếu  
*Signature of bearer*

*Wm*

P<VNMNGUYEN<<THI<HOANG<LINH<<<<<<<<<<<<<<<<  
C1298726<5VNM[REDACTED]8F2601250024288703<<<<<86



CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU  
ISSUING AUTHORITY

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH  
Vietnam Immigration Department

Chữ ký người mang hộ chiếu / *Signature of bearer*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM - SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

HỌ CHIEU  
PASSPORT

Loại / <i>Type</i>	Mã số / <i>Code</i>	Số hộ chiếu / <i>Passport No.</i>
P	VNM	P00826018



Họ và tên / Full name

L H P

Ngày sinh / *Date of birth*

Giới tính / Sex  
NAM / M

**Quốc tịch / Nationality**

VIỆT NAM / VIETNAMESE

SỐ ĐDCN, CMND / ID No.

Ngày cấp / Date of issue

21/11/2022

Ngày hết hạn / *Date of expiry*

21/11/2027

[illegible]

08260184VNM[REDACTED]8M2711210<<<<<<<<<<<<<<08



CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH  
Vietnam Immigration Department

Chữ ký người mang hộ chiếu / *Signature of bearer*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM - SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

P00826019

L H D

NAM / M

VIỆT NAM / VIETNAMESE

SỐ ĐDCN, CMND / ID No.

21/11/2022

21/11/2027



P008260195VNM [REDACTED] 7M2711210<<<<<<<<<<<<<<<<06



Thành phố, tỉnh: Kao Chi Minh

## GIẤY KHAI SINH

SỐ 82/88

Quyển số 01/123

[illegible]

Họ và tên	Nguyễn Thị Kiều Linh		Nam, nữ	Nữ
Sinh ngày tháng, năm	[REDACTED]			
Nơi sinh	Bảo sanh Quận CH			
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ		
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Văn Lợi [REDACTED]	Đào Thị Tuyết Hồng [REDACTED]		
Dân tộc	Linh	Kinh		
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam		
Nghề nghiệp	Công nhân	Chào bán		
Nơi ĐKNK thường trú	[REDACTED]			
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Văn Lợi 020072604 / CMND			

Đăng ký ngày 24 tháng 06 năm 1988

TM/UBND Phường 3 Ký tên, đóng dấu  
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

CHIO JUNE

*Quercus alba* L.

THE PEOPLE'S COMMITTEE

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Form HT2/P3

Ward, Commune: Third

Independence - Freedom - Happiness

District, Town: Four

City, Province: Ho Chi Minh

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## BIRTH CERTIFICATE

No. 82/88

Volume No. 01/P3

Full name	NGUYEN THI HOANG LINH		Sex: Female		
Date of birth					
Place of birth	Maternity Hospital of District 4				
Information of parents	FATHER	MOTHER			
Full name	Nguyen Tan Loi	Dao Thi Tuyet Huong			
Age (or Date of birth)					
Race	Kinh	Kinh			
Nationality	Vietnamese	Vietnamese			
Occupation	Employee	Teacher			
Permanent address					
Full name, age, permanent address, ID Card No. of the Informant	Nguyen Tan Loi- ID card: 020 072 604				

Registered, 24 June 1988

On behalf of the People's Committee of Ward 3

Chairperson

(Signed and sealed)

Tran Thi Nga

I, Bui Thi My Ngoc

Resident Card No: 079188004412

Date of issue: 17 February 2017,

Place of issue: Ho Chi Minh City,

undertake that I have translated accurately  
this document from Vietnamese to English.

Tôi, Bùi Thị Mỹ Ngọc

Căn cước công dân số: 079188004412

cấp ngày 17/02/2017 tại TP. Hồ Chí Minh

cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/  
văn bản này từ tiếng Việt sang tiếng Anh.

Ngày 03 tháng 08 năm 2018

Người dịch

Bùi Thị Mỹ Ngọc

03 August 2018

(The Third day of August, Two thousand and eighteen)

At the People's Committee of District 10, Ho Chi Minh City

I,

am Deputy Head of the Justice Division of District 10

THIS IS TO CERTIFY THAT

Ms. Bui Thi My Ngoc is the person who signed this translation.

Ngày 03 tháng 08 năm 2018

(Ngày Ba, tháng Tám, năm hai nghìn mười tám)

Tại Ủy ban nhân dân quận 10, TP Hồ Chí Minh

Tôi,

Là Phó Trưởng phòng Tư Pháp Quận 10

CHỨNG THỰC

Bà Bùi Thị Mỹ Ngọc là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực 0112574-08 SCT/CKND

Ngày 03 tháng 08 năm 2018



Trần Văn Phước

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **124**  
 Quyền số: **01**



**GIẤY KHAI SINH**  
**(BẢN CHÍNH)**

Họ và tên: **LIÊU HỒNG PHÁT** Giới tính: **Nam**

Ngày, tháng, năm sinh: **[REDACTED]** Ghi bằng chữ: **[REDACTED]**

Nơi sinh: **Bệnh viện Đại học Y Dược - Thành phố Hồ Chí Minh**

Dân tộc: **Kinh** Quốc tịch: **Việt Nam**

Họ và tên cha: **Liêu Hồng Phong**

Dân tộc: **Kinh** Quốc tịch: **Việt Nam** Năm sinh: **[REDACTED]**

Nơi thường trú/tạm trú: **[REDACTED]**

Họ và tên mẹ: **Nguyễn Thị Hoàng Linh**

Dân tộc: **Kinh** Quốc tịch: **Việt Nam** Năm sinh: **[REDACTED]**

Nơi thường trú/tạm trú: **[REDACTED]**

Nơi đăng ký: **Ủy ban nhân dân phường 3, quận 4, TP. Hồ Chí Minh**

Ngày, tháng, năm đăng ký: **03/07/2012**

Ghi chú: **Đăng ký đúng hạn**

Họ và tên người đi khai sinh: **Liêu Hồng Phong**

Quan hệ với người được khai sinh: **cha**

**NGƯỜI THỰC HIỆN**  
 (Ký, ghi rõ họ tên)

*Nammiên Thị Ngọc Lan*

**NGƯỜI KÝ GIẤY KHAI SINH**  
 (Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ và đóng dấu)  
**CHỦ TỊCH**

*Bùi Anh Tuấn*





**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
Independence - Freedom - Happiness

No. 124  
 Volume No. 01

**BIRTH CERTIFICATE**  
 (ORIGINAL)

**Full name:** L H P Sex: Male  
**Date of birth:** [REDACTED]  
**Says:** [REDACTED]  
**Place of birth:** University Medical Center - Ho Chi Minh City  
**Race:** Kinh Nationality: Vietnamese  
**Father's full name:** Lieu Hong Phong  
**Race:** Kinh Nationality: Vietnamese Year of birth: [REDACTED]  
**Permanent/temporary address:** [REDACTED]  
**Mother's full name:** Nguyen Thi Hoang Linh  
**Race:** Kinh Nationality: Vietnamese Year of birth: [REDACTED]  
**Permanent/temporary address:** [REDACTED]  
**Place of registration:** The People's Committee of Ward 3, District 4, Ho Chi Minh City  
**Date of registration:** 03 July 2012  
**Note:** Duly registration  
**Informant's full name:** Lieu Hong Phong  
**Relationship with the person registered the birth:** Father

**REGISTRAR**

(Signed)  
 Nguyen Thi Ngoc Lan

**AUTHORITY OF THE BIRTH CERTIFICATE**  
 CHAIRPERSON  
 (Signed and sealed)  
 Bui Anh Tuan

I, **Bui Thi My Ngoc**  
 Resident Card No: 079188004412  
 Date of issue: 17 February 2017,  
 Place of issue: Ho Chi Minh City,  
 undertake that I have translated accurately  
 this document from Vietnamese to English.

Tôi, **Bùi Thị Mỹ Ngọc**  
 Căn cước công dân số: 079188004412  
 cấp ngày 17/02/2017 tại TP. Hồ Chí Minh  
 cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/  
 văn bản này từ tiếng Việt sang tiếng Anh.

Ngày 03 tháng 08 năm 2018

Người dịch

**Bùi Thị Mỹ Ngọc**

03 August 2018

(The Third day of August, Two thousand and eighteen)  
 At the People's Committee of District 10, Ho Chi Minh City

I, **Trần Văn Phước**  
 am Deputy Head of the Justice Division of District 10

THIS IS TO CERTIFY THAT  
 Ms. **Bui Thi My Ngoc** is the person who signed this translation.

Ngày 03 tháng 08 năm 2018

(Ngày Ba, tháng Tám, năm hai nghìn mười tám)  
 Tại Ủy ban nhân dân quận 10, TP Hồ Chí Minh

Tôi, **Trần Văn Phước**  
 Là Phó Trưởng phòng Tư Pháp Quận 10

CHỨNG THỰC  
 Bà **Bùi Thị Mỹ Ngọc** là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực: 01125/3-08 SCT/CKND

Ngày 03 tháng 08 năm 2018



**Trần Văn Phước**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 182



**GIẤY KHAI SINH**

Họ, chữ đệm, tên:

**L H Đ**

Ngày, tháng, năm sinh:

ghi bằng chữ:

Giới tính: Nam

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Nơi sinh: Bệnh viện Từ Dũ, thành phố Hồ Chí Minh

Quê quán: Vĩnh Long

Số định danh cá nhân: 079216030046

Họ, chữ đệm, tên người mẹ: **NGUYỄN THỊ HOÀNG LINH**

Năm sinh:

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Nơi cư trú:

Họ, chữ đệm, tên người cha: **LIÊU HỒNG PHONG**

Năm sinh:

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Nơi cư trú:

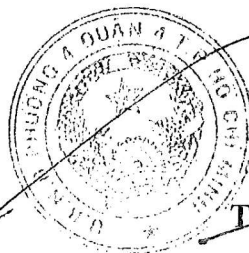
Họ, chữ đệm, tên người đi khai sinh: **LIÊU HỒNG PHONG**

Giấy tờ tùy thân: Thẻ căn cước công dân số 093082000084, Bộ công an cấp ngày 26/04/2016

Nơi đăng ký khai sinh: Ủy ban nhân dân Phường 04, quận 4, thành phố Hồ Chí Minh

Ngày, tháng, năm đăng ký: 06/10/2016

**NGƯỜI KÝ GIẤY KHAI SINH  
CHỦ TỊCH**



**Trần Ngọc Tuấn**





**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence - Freedom - Happiness**

No: 182

**BIRTH CERTIFICATE**

Last name, middle name, first name: L [REDACTED] H [REDACTED] D [REDACTED]

Date of birth: [REDACTED]

Says: [REDACTED]

Sex: Male

Race: Kinh

Nationality: Vietnamese

Place of birth: Tu Du Hospital, Ho Chi Minh City

Domicile: Vinh Long Province

Personal identity number: 079 216 030 046

**Mother's last name, middle name, first name: NGUYEN THI HOANG LINH**

Year of birth: [REDACTED]

Race: Kinh

Nationality: Vietnamese

Address: [REDACTED]

**Father's last name, middle name, first name: LIEU HONG PHONG**

Year of birth: [REDACTED]

Race: Kinh

Nationality: Vietnamese

Address: [REDACTED]

**Informant's last name, middle name, first name: LIEU HONG PHONG**

Identity paper: ID Card No. 093 082 000 084, issued by Ministry of Public Security on 26 April 2016

**Place of registration:** The People's Committee of Ward 4, District 4, Ho Chi Minh City

**Date of registration: 06 October 2016**

**AUTHORITY OF THE BIRTH CERTIFICATE**  
**CHAIRMAN**

*(Signed and sealed)*

**Tran Ngoc Tuan**

I, **Bui Thi My Ngoc**

Resident Card No: 079188004412

Date of issue: 17 February 2017,

Place of issue: Ho Chi Minh City,  
undertake that I have translated accurately  
this document from Vietnamese to English.

Tôi, **Bùi Thị Mỹ Ngọc**

Căn cước công dân số: 079188004412

cấp ngày 17/02/2017 tại TP. Hồ Chí Minh

cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/  
văn bản này từ tiếng Việt sang tiếng Anh.

Ngày 03 tháng 08 năm 2018

Người dịch

**Bùi Thị Mỹ Ngọc**

03 August 2018

*(The Third day of August, Two thousand and eighteen)*

At the People's Committee of District 10, Ho Chi Minh City

I, **Trần Văn Phước**  
am Deputy Head of the Justice Division of District 10

THIS IS TO CERTIFY THAT

Ms. **Bui Thi My Ngoc** is the person who signed this translation.

Ngày 03 tháng 08 năm 2018

*(Ngày Ba, tháng Tám, năm hai nghìn mười tám)*

Tại Ủy ban nhân dân quận 10, TP Hồ Chí Minh

Tôi, **Trần Văn Phước**  
Là Phó Trưởng phòng Tư Pháp Quận 10

CHỨNG THỰC

Bà **Bùi Thị Mỹ Ngọc** là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực:

Quyển số: 08 SCT/CKND

Ngày 03 tháng 08 năm 2018



**Trần Văn Phước**